

PRODUCTO: **OXA – FERROCLEAN**

PÁGINA 1 de 8

FECHA de EMISIÓN: Julio 2004

REVISIÓN: 4

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto:	OXA – FERROCLEAN
Versión:	4
Fecha de creación:	17/01/91
Fecha de revisión:	07/01/04
Cambios relevantes desde la última versión:	Sección 2, 3, 11, 12 y 16
Directivas Europeas:	1999/45/CE 2001/60/CE 2001/58/CE

1.- IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA / PREPARADO Y EMPRESA

1.1.- Identificación de la sustancia / preparado: OXA – FERROCLEAN.

Nombre Químico: No aplicable (mezcla).

Uso de la sustancia / preparado: Eliminador de manchas de hierro en textiles.

1.2.- Identificación de la Sociedad / Empresa:

CYGYC, S.A. Pol. Ind. Pla de Llerona – C/. Bélgica, s/n.

08520 Las Franquesas del Vallés (Barcelona)

Teléfono: 938 493 455 Fax: 938 491 639

Teléfono de Emergencia: 938 493 455

Teléfono Instituto Nacional de Toxicología: 915 620 420

2.- COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Este producto contiene, entre otros ingredientes:

Sustancias peligrosas	%	Nº EINECS	Nº C.A.S.	Clasificación de componentes
Bifluoruro amónico	20-30	215-676-4	1341-49-7	T, C R25-34

3.- IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

3.1.- Clasificación del producto:

Tóxico (T)

Frases R: 25, 34

[Texto de las frases R: ver apartados 15]

3.2.- Indicaciones especiales de peligrosidad para el Hombre y el Medio Ambiente:

Peligros más importantes para el Hombre: Tóxico por ingestión. Irritación y quemaduras de los tejidos corporales. Provoca quemaduras graves por contacto con la piel y por vía digestiva. La inhalación de los vapores o por absorción cutánea, pueden

PRODUCTO: **OXA – FERROCLEAN**

PÁGINA 2 de 8

FECHA de EMISIÓN: Julio 2004

REVISIÓN: 4

reducir los niveles de calcio del suero, causando posible hipocalcemia. Puede causar peligrosas y acusadas disturbancias del metabolismo y de las funciones renales y hepáticas.

Peligros secundarios para el hombre: Fluorosis.

Peligros para el Medio Ambiente: Tóxico para peces y plancton, sobre organismos de asentamiento fijo, a causa también de una variación del pH. Peligro para la flora y fauna acuática a concentraciones elevadas.

Usos inadecuados: Contacto con el acero, zinc, aluminio, vidrio, cemento y lejías.

4.- PRIMEROS AUXILIOS

4.1.- Indicaciones generales: Tóxico. Acción corrosiva sobre la piel y los ojos. Lavar con agua abundante; colocar al afectado protegido del agente causal. Mantenerlo inmóvil y abrigado. Procurarle asistencia médica. Dar a beber agua si está consciente.

4.2.- En caso de inhalación: Alejar al afectado de la zona contaminada y dejarlo al aire libre. Si la respiración es trabajosa, o el paciente está cianótico, désele oxígeno a través de una máscara facial. Administrar por vía oral 6 tabletas de calcio efervescente (400 mg de calcio por tableta) disueltas en agua. Repetir la dosis cada 2 horas hasta conseguir asistencia médica.

4.3.- En caso de contacto con la piel: Lavar la zona afectada inmediata y abundantemente con agua y jabón. Eliminar la ropa contaminada mientras tiene lugar el lavado. Consultar a un médico si la irritación persiste.

4.4.- En caso de contacto con los ojos: Lavar inmediata y abundantemente con agua durante 15 minutos como mínimo, manteniendo los párpados abiertos. Continuar el lavado con solución salina hipotónica. Consultar a un oftalmólogo.

4.5.- En caso de ingestión: Lavar la boca con agua y dar sorbitos de agua fría para aliviar las partes afectadas. Beber agua o leche en abundancia. No provocar el vómito. Administrar por vía oral 6 tabletas de calcio efervescente (400 mg de calcio por tableta) disueltas en agua. Repetir la dosis cada 2 horas hasta conseguir asistencia médica. Si el afectado está inconsciente no administrarle nada por vía oral. Procurar atención médica urgentemente y mostrar al médico esta hoja de seguridad o la etiqueta del producto.

5.- MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1.- Medidas de extinción adecuados: Agua, agua pulverizada, medios de extinción en seco, arena, CO₂. Eliminar utilizando grandes cantidades de agua.

Usar cortinas de agua para absorber gases y humos y para refrigerar equipos.

PRODUCTO: **OXA – FERROCLEAN**

PÁGINA 3 de 8

FECHA de EMISIÓN: Julio 2004

REVISIÓN: 4

Enfriar con agua recipientes y/o almacenes. Situarse de espaldas al viento. Puede haber rotura de envases.

5.2.- Riesgos especiales por exposición a los productos de combustión: El producto no es inflamable ni explosivo. Por descomposición térmica, libera fluoruro de hidrógeno y amoníaco.

5.3.- Equipo de protección especial: Según la magnitud del incendio, puede ser necesario el uso de trajes de protección contra el calor, equipo respiratorio autónomo, guantes, gafas protectoras o máscaras faciales y botas. Evitar que los productos utilizados en la lucha contra el incendio lleguen a desagües o a cursos de agua.

6.- MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1.- Medidas de protección para las personas: Mantener al personal no protegido alejado de la zona afectada. Evitar el contacto con el derrame y usar prendas de protección adecuadas (mono y guantes impermeables y máscara con filtro adecuado o respiración autónoma).

6.2.- Medidas de protección para el medio ambiente: Evitar que el producto acceda a conducciones de agua, alcantarillas o locales cerrados. No lavar en los desagües.

6.3.- Método de limpieza / recogida: Absorber o aislar el producto derramado con tierra o arena y recuperar los residuos obtenidos en recipientes adecuados. No mezclar con otros materiales de desecho. Lavar las superficies restantes con abundante cantidad de agua.

7.- MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1.- Manipulación: Cumplir con la legislación vigente sobre Seguridad e Higiene en el trabajo. Asegurar una ventilación adecuada.

No comer, beber ni fumar durante la manipulación. Evítese el contacto con los ojos y la piel. No actuar sin la ropa de trabajo adecuada (ver sección 8) cuando se manipule este producto. Después de la manipulación, lavar las manos con agua y jabón. Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

Medidas de seguridad: Duchas, lavaojos, instruir al personal en los riesgos del producto. Asegurarse que los envases a utilizar son los adecuados y están limpios.

7.1.1.- Protección contra incendio y explosión: Mantener alejado de fuentes de ignición. No almacenar el producto cerca de agentes oxidantes fuertes que podrían agravar cualquier posible incendio. Almacenar en lugares ventilados, a distancia adecuada de productos incompatibles. Conservar los envases cuidadosamente cerrados. Alejar el producto de ácidos fuertes, lejías, oxidantes y metales.

PRODUCTO: OXA – FERROCLEAN

PÁGINA 4 de 8

FECHA de EMISIÓN: Julio 2004

REVISIÓN: 4

7.2.- Almacenamiento: Manténgase cerrado herméticamente. Almacenar en lugar fresco y seco, alejado de la luz solar. No fumar en el área de almacenamiento.

Para evitar derrames, los envases, una vez abiertos, se deberán volver a cerrar cuidadosamente y a colocar en posición vertical. Procurar una ventilación adecuada.

8.- CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

8.1.- Valores límite de la exposición:

Bifluoruro amónico (No CAS 1341-49-7):

2.5 mg/m³.

8.2.- Controles de la exposición.

8.2.1.- Ventilación: Una ventilación mecánica de la habitación será suficiente en la mayoría de las condiciones.

8.2.2.- Medidas generales de Protección y de Higiene: Debe disponerse de lavaojos y duchas de emergencia en las zonas de manipulación y almacenamiento.

Evitar el contacto con los ojos, piel o ropa. No ingerir.

8.2.3.- Protección personal

8.2.3.1.- Protección respiratoria: Normalmente no necesaria.

8.2.3.2.- Protección de los ojos: Usar gafas de seguridad.

8.2.3.3.- Protección para las manos: Utilizar guantes impermeables.

8.2.3.4.- Protección cutánea: Utilizar traje tipo antiácido. Calzado de plástico o goma.

9.- PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1.- Información general

Aspecto: Líquido transparente.

Color: Incoloro.

Olor: Característico.

9.2.- Información seguridad.

Punto / intervalo de ebullición: >100°C.

Punto inflamación: N. A.

PRODUCTO: OXA – FERROCLEAN

PÁGINA 5 de 8

FECHA de EMISIÓN: Julio 2004

REVISIÓN: 4

Inflamabilidad: N. D.**Propiedades comburentes:** Producto no comburente.**Propiedades explosivas:** Producto no explosivo.**Densidad relativa:** 1.02**Presión de vapor:** N. D.**Solubilidad en agua:** Soluble.**Coefficiente de reparto:** N. D.**pH (20°C):** Fuertemente ácido.**Viscosidad:** 2 cP (en Brookfield a 20°C)

10.- ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1.- Estabilidad: Producto estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento y manipulación.

10.2.- Condiciones a evitar: Altas temperaturas y contacto con sustancias incompatibles.

10.3.- Incompatible con: Acero, ácidos fuertes, zinc, aluminio, metales innobles, lejías.

10.4.- Productos peligrosos de descomposición: En grandes incendios pueden producirse humos conteniendo fluoruro de hidrógeno (muy corrosivo y tóxico), hidrógeno (inflamable y explosivo) y amoníaco (corrosivo y tóxico).

10.5.- Reacciones peligrosas: Puede reaccionar con oxidantes fuertes. Puede reaccionar con exotérmicamente con ácidos.

11.- INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1.- Toxicidad.

Toxicidad aguda: LC₅₀/rata/inhalación: 4250 ppm (1h)

11.2.- Peligros.

- Contacto con los ojos: Ulceraciones corneales, conjuntivitis.
 - Contacto con la piel: Irritación de la piel, quemaduras, efectos sistémicos.
 - Ingestión: Irritación y/o perforación de las vías afectadas, efectos sistémicos, fluorosis. Tóxico por ingestión.
 - Inhalación: Si se inhalan vapores, irritación de las vías aéreas.
-

PRODUCTO: **OXA – FERROCLEAN**

PÁGINA 6 de 8

FECHA de EMISIÓN: Julio 2004

REVISIÓN: 4

12.- INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1.- Ecotoxicidad: Producto muy tóxico para peces y bacterias; peligro para la flora y fauna acuáticas a concentraciones elevadas. Débil contaminante del agua.

Peces: CLD (96 h): 1 g/l;

Bacterias: CESO: 7980 mg/l; Iones del NH₄: 0.3 mg/l acción tóxica sobre peces y animales ictiofagos.

12.2.- Movilidad: Este material es soluble en agua. Puede introducirse en el suelo y contaminar el agua. No se espera que sea absorbido por suelos o sedimentos. El material es probable que se evapore del suelo seco, pero no del agua.

Fluoración de suelos y efluentes (riesgos de fluorosis por consumo de aguas altamente fluoradas). La alcalinidad natural del suelo disipará lentamente la acidez. Si el pH es superior a 6, el suelo atará fuertemente los fluoruros; alto contenido en calcio también inmovilizará los fluoruros.

Evitar que el producto acceda a alcantarillas, conducciones de agua o locales cerrados.

12.3.- Persistencia y degradabilidad: No aplicable.

12.4.- Potencial de bioacumulación: No se espera que el producto sea bioacumulable.

13.- CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1.- Producto: Tomar todas las medidas que sean necesarias para evitar al máximo la producción de residuos. No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos. Los residuos deben manipularse y eliminarse de acuerdo con las legislaciones local/nacional vigentes.

Procedimientos de neutralización o destrucción del producto: Incineración controlada en plantas especiales de residuos químicos, pero de acuerdo con las reglamentaciones locales.

13.2.- Envases contaminados: Los envases vacíos y embalajes deben eliminarse de acuerdo con las legislaciones local/nacional vigente.

14.- INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

14.1.- Transporte por tierra:

ADR / RID

Clase: 8

G.E.: III

Placa de peligro

Riesgo n°: 80

N° UN: 3264

PRODUCTO: OXA – FERROCLEAN**PÁGINA 7 de 8****FECHA de EMISIÓN: Julio 2004****REVISIÓN: 4**

Nombre técnico correcto: Líquido inorgánico, corrosivo, ácido, n.e.p. (contiene sal de fluoruro en solución).

14.2.- Transporte marítimo:**Página IMDG:** 8147-1**Clase:** 8**Nº UN:** 3264**G.E.:** III**FEm:** 8-15**Tabla GPA:** 760**Contaminante marino:**

Nombre técnico correcto: Corrosive liquid, acidic, inorganic, n.o.s. (contains fluoride salt).

14.3.- Transporte aéreo:**ICAO / IATA****Clase:** 8**Nº UN:** 3264**G.E.:** III

Nombre técnico correcto: Corrosive liquid, acidic, inorganic, n.o.s. (contains fluoride salt).

15.- INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**15.1.- Clasificación y etiquetado de acuerdo con:** Producto Tóxico (T)**Pictograma:**

TÓXICO

Frases R: R25: Tóxico por ingestión.
R34: Provoca quemaduras.

Frases S: S45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).
S26: En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
S36/37/39: Úsese ropa de protección, guantes y protecciones para los ojos y la cara.

15.2.- Reglamentación nacional: Real Decreto 255/2003

PRODUCTO: **OXA – FERROCLEAN**

PÁGINA 8 de 8

FECHA de EMISIÓN: Julio 2004

REVISIÓN: 4

16.- INFORMACIÓN ADICIONAL:

Los datos indicados corresponden a nuestros conocimientos actuales y no presentan ninguna garantía de las propiedades. El destinatario de nuestro producto deberá observar las prescripciones legales del país.

Frase(s) S adicional(es):

S28: En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua.